



Professional

GOP 18V-34

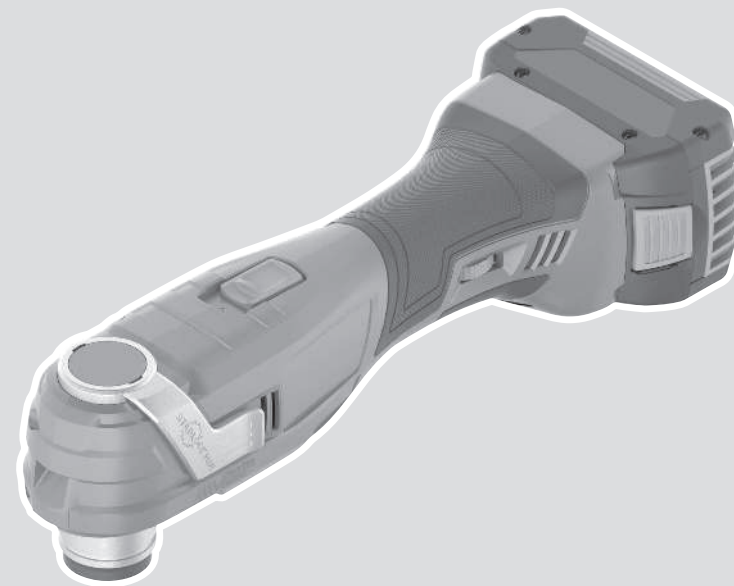
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 8RE (2026.04) T / 19



1 609 92A 8RE



hu Eredeti használati utasítás



MagyarOldal 5





A

Magyar

Biztonsági tájékoztató

Általános biztonsági előírások az elektromos kéziszerszámok számára

⚠ FIGYELMEZ- TETÉS - Olvassa el valamennyi biztonsági tájékoztatót, előírást, illusztrációt és adatot, amelyet az elektromos

kéziszerszámmal együtt megkapott. Az alábbiakban felsorolt előírások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet.

Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

Az alább alkalmazott "elektromos kéziszerszám" fogalom a hálózati elektromos kéziszerszámokat (hálózati csatlakozó kábellel) és az akkumulátoros elektromos kéziszerszámokat (hálózati csatlakozó kábel nélkül) foglalja magában.

Munkahelyi biztonság

- ▶ **Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet.** A zsúfolt vagy sötét területeken gyakrabban következnek be balesetek.
- ▶ **Ne dolgozzon a berendezéssel olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok vagy por vannak.** Az elektromos kéziszerszámok szikrákat keltenek, amelyek a port vagy a gőzöket meggyújthatják.
- ▶ **Tartsa távol a gyerekeket és a nézelődőket, ha az elektromos kéziszerszámot használja.** Ha elvonják a figyelmét, elvesztheti az uralmát a berendezés felett.

Elektromos biztonsági előírások

- ▶ **Tartsa távol az elektromos kéziszerszámot az esőtől és a nedvességtől.** Ha víz jut be egy elektromos kéziszerszámba, az megnöveli az áramütés veszélyét.

Személyi biztonság

- ▶ **Munka közben mindig figyeljen, ügyeljen arra, amit csinál és megfontoltan dolgozzon az elektromos kéziszerszámmal.** Ne használja a berendezést ha fáradt vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség a szerszám használata közben komoly sérülésekhez vezethet.
- ▶ **Viseljen védőfelszerelést. Viseljen mindig védőszemüveget.** A védőfelszerelések, mint a porvédő álarc, csúszásbiztos védőcipő, védősapka és fülvédő megfelelő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- ▶ **Kerülje el a készülék akaratlan üzembe helyezését. Győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, mielőtt beköti az áramforrást és/vagy az akkumulátort, valamint mielőtt felemelné és vinni kezdené az elektromos kéziszerszámot.** Ha az elektromos kéziszerszám felemelése közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy ha a készüléket bekapcsolt állapotban csatlakoztatja az áramforráshoz, az baleset vezethet.

- ▶ **Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt okvetlenül távolítsa el a beállítószerszámokat vagy csavarculcsokat.** Az elektromos kéziszerszám forgó részeiben felejtett beállítószerszám vagy csavarculcs sérüléseket okozhat.
- ▶ **Ne becsülje túl önmagát. Ügyeljen arra, hogy mindig biztosan álljon és az egyensúlyát megtartsa.** Így az elektromos kéziszerszám felett váratlan helyzetekben is jobban tud uralkodni.
- ▶ **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszereket. Tartsa távol a haját és a ruháját a mozgó részekről.** A bő ruhát, az ékszereket és a hosszú haját a szerszám mozgó részei magukkal ránthatják.
- ▶ **Ha az elektromos kéziszerszámra fel lehet szerelni a por elszívásához és összegyűjtéséhez szükséges berendezéseket, ellenőrizze, hogy azok megfelelő módon hozzá vannak kapcsolva a készülékhez és rendeltetésüknek megfelelően működnek.** A porgyűjtő berendezések használata csökkenti a munka során keletkező por veszélyes hatásait.
- ▶ **Ne hagyja, hogy az elektromos kéziszerszám gyakori használata során szerzett tapasztalatok túlságosan magabiztossá tegyék, és figyelmen kívül hagyja az idevonatkozó biztonsági alapelveket.** Egy gondatlan művelet egy másodperc törtrésze alatt súlyos sérüléseket okozhat.

Az elektromos kéziszerszámok gondos kezelése és használata

- ▶ **Ne terhelje túl a berendezést. A munkájához csak az arra szolgáló elektromos kéziszerszámot használja.** A megfelelő elektromos kéziszerszámmal a megadott teljesítménytartományon belül jobban és biztonságosabban lehet dolgozni.
- ▶ **Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelynek a kapcsolója elromlott.** Minden olyan elektromos kéziszerszám, amelyet nem lehet sem be-, sem kikapcsolni, veszélyes és meg kell javíttatni.
- ▶ **Húzza ki a csatlakozót az áramforrásból és/vagy távolítsa el az akkumulátort (ha az leválasztható az elektromos kéziszerszámtól), mielőtt az elektromos kéziszerszámon beállítási munkákat végez, tartozékokat cserél vagy a szerszámot tárolásra elteszi.** Ez az elővigyázatossági intézkedés meggátolja a szerszám akaratlan üzembe helyezését.
- ▶ **A használaton kívüli elektromos kéziszerszámokat olyan helyen tárolja, ahol azokhoz gyermekek nem férhetnek hozzá. Ne hagyja, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik a szerszámot, vagy nem olvasták el ezt az útmutatót.** Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek, ha azokat gyakorlatlan személyek használják.
- ▶ **Tartsa megfelelően karban az elektromos kéziszerszámokat és a tartozékokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek kifogástalanul működnek-e, nincsenek-e beszorulva, illetve nincsenek-e eltörve vagy megromlódva olyan alkatrészek, amelyek hatással lehetnek**

az elektromos kéziszerszám működésére. A berendezés megrongálódott részeit a készülék használatá előtti javíttassa meg. Sok olyan baleset történik, amelyet az elektromos kéziszerszám nem megfelelő karbantartására lehet visszavezetni.

- ▶ **Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerszámokat.** Az éles vágóélekkel rendelkező, gondosan ápolott vágószer- számok ritkábban ékelődnek be és azokat könnyebben lehet vezetni és irányítani.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat, szer- számbiteket stb. csak ezen kezelési utasításoknak megfelelően használja. Vegye figyelembe a munkakö- rülményeket valamint a kivitelezendő munka sajátos- ságait.** Az elektromos kéziszerszám eredeti rendelteté- sétől eltérő célokra való alkalmazása veszélyes helyzete- ket eredményezhet.
- ▶ **Tartsa szárazon, tisztán valamint olaj- és zsírmentes állapotban a fogantyúkat és markoló felületeket.** A csúszós fogantyúk és markoló felületek váratlan helyze- tekben lehetetlenné teszik az elektromos kéziszerszám biztonságos kezelését és irányítását.

Az akkumulátoros elektromos kéziszerszámok gondos kezelése és használata

- ▶ **Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltőké- szülékekkel töltsse fel.** Ha egy bizonyos akkumulátortí- pus feltöltésére szolgáló töltőkészülékben egy másik ak- kumulátort próbál feltölteni, tűz keletkezhet.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámhoz csak az ahhoz tartozó akkumulátort használja.** Más akkumulátorok használata személyi sérüléseket és tüzet okozhat.
- ▶ **A használaton kívüli akkumulátort tartsa távol bár- mely fémtárgytól, mint például irodai kapszoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és más kisméretű fémtárgyaktól, amelyek áthidalhatják az érintkezőket.** Az akkumulátor érintkezői közötti rövid- zárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- ▶ **Nem megfelelő körülmények esetén az akkumulátor- ból folyadék léphet ki. Kerülje az érintkezést a folya- dékkal. Ha véletlenül mégis érintkezésbe került a fo- lyadékkal, azonnal öblítse le vízzel az érintett felüle- tet. Ha a folyadék a szemébe jutott, keresen fel ezen kívül egy orvost.** Az akkumulátorból kilépő folyadék irri- tációkat vagy égéses bőrsérüléseket okozhat.
- ▶ **Sohase használjon egy akkumulátort vagy szerszá- mot, ha az megrongálódott, vagy ha változtatásokat hajtottak végre rajta.** A megrongálódott vagy megvál- toztatott akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhet- nek, amely tűzhoz, robbanáshoz vagy sérülésveszélyhez vezet.
- ▶ **Ne tegye ki se az akkumulátort se a szerszámot tűz, vagy extrém hőmérsékleti hatásoknak.** Ha az akkumu- látort tűznek, vagy 130 °C-ot meghaladó hőmérsékletnek teszi ki, az robbanást okozhat.
- ▶ **Tartson be valamennyi töltési előírást és ne töltsse fel az akkumulátort, ha annak hőmérséklete az utasítá- sokban megadott hőmérséklet-tartományon kívül van.**

Az akkumulátor nem megfelelő módon, vagy a megadott hőmérséklet-tartományon kívüli feltöltése megrongálhatja az akkumulátort és megnövelheti a tűzveszélyt.

Szerviz

- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot csak szakképzett szem- mélyzet kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználá- sával javíthatja.** Ez biztosítja, hogy az elektromos kézi- szerszám biztonságos maradjon.
- ▶ **Sohase szerveljen megrongálódott akkumulátort.** Az akkumulátort csak a gyártónak, vagy az erre feljogosított szolgáltatóknak szabad szervelizniük.

Biztonsági előírások multivágók számára

- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt marko- latfelületeknél fogja, főleg ha olyan műveletet hajt végre, melynek során a vágó tartozék rejtett vezeték- kekhez érhet.** Ha a vágó tartozék egy feszültség alatt álló vezetékhez ér, az elektromos kéziszerszám fedetlen fém- részei szintén feszültség alá kerülhetnek és áramütéshez vezethetnek.
- ▶ **Használjon kapcsokat vagy más praktikus módszert a megmunkálásra kerülő munkadarab megtámasztásá- hoz és egy stabil alaphoz való rögzítéséhez.** Ha a meg- munkálásra kerülő munkadarabot a kezével tartja vagy a testéhez szorítja, akkor az labilis lesz és ahhoz vezethet, hogy a kezelő elveszti az uralmát a kéziszerszám és a mun- kadarab felett.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot csak száraz csiszolásra használja.** Ha víz hatol be egy elektromos kéziszerszám- ba, ez megnöveli az áramütés veszélyét.
- ▶ **Figyelem: tűz keletkezhet! Kerülje el a csiszolt munka- darab és a csiszológépszerszám túlhevülését.** A munka- szünetek előtt rendszeresen ürítse ki a portartályt. Kedvezőtlen körülmények között, pl. a fémek csiszolása során fellépő szikrák esetén a csiszológépről keletkezett por a porszívó szűrőzsákjában vagy szűrőjében magától is meggyulladhat. Különösen nagy a gyulladásveszély, ha a csiszolás során keletkező por lakk-, poliuretánmaradékok- kal vagy más vegyszerekkel van keverve és ha a csiszolás- ra kerülő munkadarab hosszabb munkát után felforrósó- dott.
- ▶ **Tartsa távol a kezét a fűrészelési területtől. Ne nyúljon a megmunkálásra kerülő munkadarab alá.** Ha megérinti a fűrészlapot, sérülésveszély áll fenn.
- ▶ **Rendszeresen tisztítsa meg az elektromos kéziszer- száma szellőzőnyílását.** A motor ventilátora beszívja a port a házba, és nagyobb mennyiségű fémport felhalmozó- dása elektromos veszélyekhez vezethet.
- ▶ **A rejtett vezetékek felkutatásához használjon arra al- kalmas fémkereső készüléket, vagy kérje ki a helyi energiaellátó vállalat tanácsát.** Ha egy elektromos veze- téket a berendezéssel megérint, az tűzhoz és áramütés- hoz vezethet. Egy gázvezeték megrongálása robbanást eredményezhet. Ha egy vízvezeték szakít meg, anyagi károk keletkeznek.

- ▶ **Munka közben mindkét kezével tartsa szorosan fogva az elektromos kéziszerszámot és gondoskodjon arról, hogy biztos alapon álljon.** Az elektromos kéziszerszámot két kézzel biztosabban lehet vezetni.
- ▶ **A betétszerszámok kicseréléséhez viseljen védőkesztyűt.** A betétszerszámok hosszabb használat során felforrósodhatnak.
- ▶ **Ne kezelje a megmunkálásra kerülő felületeket oldószer tartalmazó folyadékokkal.** Az anyagok hantoláskor fellépő felmelegedés mérgező gázok keletkezéséhez vezethet.
- ▶ **A hantolókéssel és késsel végzett munkáknál legyen különösen óvatos.** A szerszámok igen élesek, sérülésveszély áll fenn.
- ▶ **Az akkumulátorok megrongálódása vagy szakszerűtlen kezelése esetén abból a gőzök léphetnek ki. Az akkumulátor kigyulladhat vagy felrobbanhat.** Azonnal friss levegőt a helyiségbe, és ha panasza van, keressen fel egy orvost. A gőzök ingerelhetik a légutakat.
- ▶ **Ne módosítsa és nyissa fel az akkumulátort.** Ekkor fennáll a rövidzárlat veszélye.
- ▶ **Az akkumulátort hegyes tárgyak, például tűk vagy csavarhúzó, vagy külső erőbehatások megrongálhatják.** Belső rövidzárlat léphet fel és az akkumulátor kigyulladhat, füstöt bocsáthat ki, felrobbanhat, vagy túlhevülhet.
- ▶ **Az akkumulátort csak a gyártó termékeiben használja.** Az akkumulátort csak így lehet megvédeni a veszélyes túlterheléstől.



Óvja meg az elektromos kéziszerszámot a forróságtól, például a tartós napsugárzástól, a tüztől, a szennyezésektől, a víztől és a nedvességtől. Robbanásveszély és rövidzárlat veszélye áll fenn.

A termék és a teljesítmény leírása



Olvasza el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást. A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhoz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Kérjük, vegye figyelembe a Használati Utasítás első részében található ábrákat.

Rendeltetészerű használat

Az elektromos kéziszerszám faanyagok, műanyag, gipsz, nemvasfémek és rögzítő elemek (pl. nem edzett felületű szögek és kapcsok) fűrészelésére és darabolására szolgál. A készülék puha fali csempék megmunkálására, fugák eltávolítására és kisebb felületek száraz csiszolására és hantolására szintén alkalmas. A munkadarabok széléhez közeli megmunkáláshoz és több anyag közös síkban való megmunkálásához különösen jól használható. Az elektromos kéziszerszámot kizárólag Bosch gyártmányú tartozékokkal szabad üzemeltetni.

Az ábrákon szereplő komponensek

Az ábrázolt alkatrészek sorszámozása megfelel az elektromos kéziszerszám ábrájának, az ábrákat tartalmazó oldalon.

- (1) Fogantyú (szigetelt markolatfelület)
- (2) Be-/kikapcsoló
- (3) Akkumulátor^{a)}
- (4) Akkumulátorreteszelés-feloldó gomb^{a)}
- (5) Szellőzőnyílás
- (6) Rezgésszám-előválasztó szabályozókerék
- (7) Starlock-kar a szerszám reteszelésének feloldására
- (8) Szerszámbefogó egység
- (9) Munkalámpa
- (10) Mélységütköző^{a)}
- (11) A mélységütköző szorítókarja^{a)}
- (12) Merülőfűrészlap^{a)}
- (13) Porelszívás Click & Clean csatlakozás nélkül^{a)}
- (14) Porelszívás Click & Clean csatlakozással^{a)}
- (15) Csiszolótalp^{a)}
- (16) Csiszolópapír^{a)}
- (17) Porelszívás rögzítőkarja^{a)}
- (18) Elszívócsonk^{a)}
- (19) Elszívóadapter^{a)}
- (20) Elszívótömlő^{a)}

a) **Ez a tartozék nem tartozik a standard szállítmányhoz.**

Műszaki adatok

Akkus multifunkcionális vágószerszám		GOP 18V-34
Rendelési szám		3 601 HG2 0..
Névleges feszültség	V=	18
Alapjáratú fordulatszám n_0	perc ⁻¹	10000–20000
Rezgési szög bal/jobbról	°	1,7
Súly ^{A)}	kg	1,2
Javaolt környezeti hőmérséklet a töltés során	°C	0...+35
Megengedett környezeti hőmérséklet a üzemelés ^{B)} és a tárolás során	°C	-20...+50
Kompatibilis akkumulátorok		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Javaolt töltőkészülékek		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18...

Akkus multifunkcionális vágószerszám GOP 18V-34GAX 18...
EXAL18...

- A) Akkumulátor nélkül (az akkumulátor súlya a www.bosch-professional.com oldalon található.)
- B) < 0 °C hőmérsékletek mellett korlátozott teljesítmény
- Az értékek termékenként változhatnak és függnek az alkalmazási, valamint környezeti feltételektől is. További információk a www.bosch-professional.com/wac címen találhatóak.

Zaj és vibráció értékek

A zajkibocsátási értékek a **EN 62841-1** szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra.

Az elektromos kéziszerszám A-besorolású hangnyomásszintje tipikus esetben **80 dB(A)**. A szórás, **K = 3 dB**. A zajszint a munka során meghaladhatja a megadott értékeket. **Viseljen fülvédőt!**

Az a_h (folyamatos rezgések), p_f (ismétlődő lökésszerű rezgések) rezgési értékek és a **K** szórás a **EN 62841-1** szabvány szerint került meghatározásra:

Csiszolás: $a_h = 1,6 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 49 \text{ m/s}^2$ ($K = 4 \text{ m/s}^2$),

Fűrészelés merülőfűrészlappal: $a_h = 3,2 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 130 \text{ m/s}^2$ ($K = 24 \text{ m/s}^2$),

Fűrészelés többszegmenses fűrészlappal: $a_h = 2,5 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 87 \text{ m/s}^2$ ($K = 2 \text{ m/s}^2$).

Az ezen utasításokban megadott rezgésszint és zajkibocsátási érték egy szabványban rögzített mérési módszerrel került meghatározásra és az elektromos kéziszerszámok egymással való összehasonlítására alkalmazható. Ez az érték a rezgés- és zajkibocsátás ideiglenes becsülésére is alkalmas.

A megadott rezgésszint és zajkibocsátási érték az elektromos kéziszerszám fő alkalmazásaira vonatkozik. Ha az elektromos kéziszerszámot más alkalmazásokra, eltérő betétszerszámokkal vagy nem kielégítő karbantartás mellett használják, a rezgésszint és a zajkibocsátási érték a fenti értékektől eltérhet. Ez az egész munkaidőre vonatkozó rezgés- és zajkibocsátást lényegesen megnövelheti.

A rezgés- és zajkibocsátás pontos megbecsüléséhez figyelembe kell venni azokat az időszakokat is, amikor a készülék kikapcsolt állapotban van, vagy amikor be van ugyan kapcsolva, de nem kerül ténylegesen használatra. Ez az egész munkaidőre vonatkozó rezgés- és zajkibocsátást lényegesen csökkentheti.

Hozzon kiegészítő biztonsági intézkedéseket a kezelőnek a rezgések hatása elleni védelmére, például: Az elektromos kéziszerszám és a betétszerszámok karbantartása, a kezek melegen tartása, a munkamenetek megszervezése.

Akkumulátor

A **Bosch** vállalat az akkumulátoros elektromos kéziszerszámokat akkumulátorok nélkül is árusítja. Azt, hogy az Ön elektromos kéziszerszámának szállítási terjedelme egy akkumulátort is magában foglal-e, a csomagolásról lehet leolvasni.

Az akkumulátor feltöltése

- **Csak a Műszaki Adatoknál megadott töltőkészülékeket használja.** Csak ezek a töltőkészülékek felelnek meg pontosan az Ön elektromos kéziszerszámában alkalmazásra kerülő Li-ion-akkumulátoroknak.

Figyelem: A lítium-ion-akkumulátorok a nemzetközi szállítási előírásoknak megfelelően csak részben feltöltve kerülnek kiszállításra. Az akkumulátor teljes teljesítményének biztosítására az első alkalmazás előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.

Az akkumulátor beszerelése

Tolja be a feltöltött akkumulátort az akkumulátor fogadó egyébe, amíg az érezhetően bepattan.

Az akkumulátor kivétele

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátor reteszelésfeloldó gombot és húzza ki az akkumulátort. **Ne erőltesse a kihúzást.**

Az akkumulátor 2 reteszelőállal van ellátva, amelyek meggátolják, hogy az akkumulátor az akkumulátor reteszelésfeloldó gomb akaratlan megnyomásakor kiessen. Amíg az akkumulátor be van helyezve az elektromos kéziszerszámába, azt egy rugó a helyén tartja.

Akkumulátor töltöttségi szint kijelző

Megjegyzés: Nem minden akkumulátortípus rendelkezik töltésiállapot-kijelzővel.

Az akkumulátor töltési szint kijelző display zöld LED-jei az akkumulátor töltési szintjét mutatják. A töltöttségi szintet biztonsági okokból csak használaton kívüli elektromos kéziszerszám esetén lehet lekérdezni.

Nyomja meg a  vagy a  feltöltési szint kijelző gombot, hogy kijeljeze a töltési szintet. Erre kivett akkumulátor esetén is van lehetőség.

Ha az akkumulátor feltöltési szint kijelző gomb megnyomása után egy LED sem világít, az akkumulátor meghibásodott és ki kell cserélni.

Akkumulátortípus: GBA 18V... | GBA18V...

LED	Kapacitás
Tartós fény, 3 × zöld	60–100 %
Tartós fény, 2 × zöld	30–60 %
Tartós fény, 1 × zöld	5–30 %
Villogó fény, 1 × zöld	0–5 %

Akkumulátortípus: ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Kapacitás
Tartós fény, 5 × zöld	80–100 %
Tartós fény, 4 × zöld	60–80 %
Tartós fény, 3 × zöld	40–60 %
Tartós fény, 2 × zöld	20–40 %
Tartós fény, 1 × zöld	5–20 %
Villogó fény, 1 × zöld	0–5 %

Az akkumulátormeghibásodási kockázat észlelése

EXPERT18V... | EXBA18V...

Az akkumulátortöltöttségi kijelzők LED-jei az akkumulátor töltöttségi állapotán kívül az akkumulátor meghibásodásának kockázatát is képesek jelezni.

A funkció aktiválásához tartsa nyomva 3 másodpercig a töltöttségiállapot-kijelző gombját . Az akkumulátor vizsgálatát az akkumulátortöltöttségi kijelző futófénye jelzi. Az eredményt az akkumulátortöltöttségi kijelző mutatja.

1 LED: Az akkumulátor meghibásodásának kockázata magas. A teljesítmény és az üzemi idő már csökkenhet. Javasoljuk az akkumulátor cseréjét.

5 LED: Az akkumulátor jó állapotban van, alacsony meghibásodási kockázattal.

Kérjük, vegye figyelembe: Az akkumulátorok meghibásodásának kockázatértékelése két lépcsőben működik, és egyszerűsített állapotfelmérést kínál. Az akkumulátort vagy jó állapotúnak vagy fokozott meghibásodási kockázatúnak értékeli. Nem kerül megjelenítésre az akkumulátor állapotának százalékos értéke.

Tájékoztató az akkumulátor optimális kezeléséhez

Óvja meg az akkumulátort a nedvességtől és a víztől.

Az akkumulátort csak a –20 °C ... 50 °C hőmérséklet tartományban szabad tárolni. Ne hagyja például az akkumulátort nyáron egy gépjárműben.

Időnként tisztítsa meg az akkumulátor szellőzőrését egy puha, tiszta és száraz ecsettel.

Ha az akkumulátor feltöltése után a készülék már csak lényegesen rövidebb ideig üzemeltethető, akkor az akkumulátor elhasználódott és ki kell cserélni.

Vegye figyelembe a hulladékba való eltávolítással kapcsolatos előírásokat.

Összeszerelés

► **Minden elektromos kéziszerszámon végzett munka előtt (pl. karbantartás, szerszámcseré stb.) vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból.** Ellenkező esetben a be-/kikapcsoló véletlen megérintésekor bekapcsolódó készülék sérüléseket okozhat.

Szerszámcseré

► **A szerszámcseréhez viseljen védőkesztyűt.** A betétszerszámok megérintése sérülésveszéllyel jár.





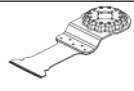



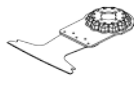
A betétszerszám kiválasztása



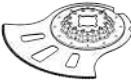


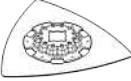

Kérjük, vegye tekintetbe a berendezéséhez előírányzott szerszámokat.

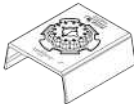




Betétszerszám	GOP 18V-34
STARLOCK	
STARLOCK PLUS	
STARLOCK MAX	

Az alábbi táblázatban a betétszerszámokra láthatók példák. További betétszerszámok a Bosch átfogó tartozék programjában találhatóak.

Betétszerszám	Anyag	Alkalmazás
AIZ 10 AB Starlock 10 × 20 mm Bi-Metall bemezőlő fűrészlap fához és fémekhez	Puhafa, puha műanyagok, gipszkarton, vékony falú alumínium- és színesfém-profilok, vékony fémlemek, nem edzett szögek és csavarok	Kisebb daraboló és bemezőlő vágások; filigrán finommunkák fában; Példa: Nyílások vágása kábelekhez, bemezőlő vágások gipszkartonlapokban, zárakhoz és szerelvényekhez szolgáló nyílások utólagos fűrészelése
AIZ 32 EPC Starlock 32 × 50 mm HCS bemezőlő fűrészlap fához	Puhafa	Kiszakadásmentes daraboló és bemezőlő vágások a lekerekített vágóélnek (Curved-Tec) köszönhetően; az anyag széléhez közeli vágásokhoz is, sarkokban és nehezen hozzáférhető területeken; Példa: Bemezőlő vágás és szellőztető rács beépítéséhez vagy nyílások dugaszoló aljzatokhoz

Betétszerszám	Anyag	Alkalmazás
 AIZ 32 APiB Starlock 32 × 50 mm Bi-Metall beme- rülő fű- részlap fához és fé- mekhez	Fából és puha, nemvas- fémből álló kompozit anyagok, nem edzett sze- gek és csavarok, nemvas- fém csövek és kisebb mé- retű profilok	Kiszakadásmentes, a felülettel egy szintben kialakított vá- gások és merülővágások fában, nemvasfémben és mű- anyagokban a lekerekített vágóélnék (Curved-Tec) köszön- hetően; példa: nyílások dugaszolóaljzatokhoz és csövekhez, a felü- lettel egy szintben kialakított vágások nem edzett szege- ken és csavarokon át
 PAIZ 32 APB StarlockPlus 32 × 60 mm Bi-Met- tall beme- rülő fű- részlap fához és fé- mekhez	Fából és puha, nem vas- tartalmú fémekből álló kompozit anyagok, nem edzett szögek és csava- rok, nem vastartalmú fé- mekből álló csövek és ki- sebb méretű profilok	Fában, koptató faanyagokban és műanyagokban végzett gyors és mély beszúró vágások, a lekerekített vágóélnék (Curved-Tec) köszönhető kiszakadásmentes munka; Példa: Kisebb méretű nemvas csövek és profilok gyors da- rabolása, nem edzett szögek, csavarok és kisebb méretű acélprofilok egyszerű vágása
 AIZ 32 BSPiB Starlock 32 × 50 mm Bi-Met- tall beme- rülő fű- részlap keményfá- hoz	Keményfa, rétegelt leme- zek	Kiszakadásmentes daraboló és beme- rülővágások rétegelt lemezekben vagy keményfában a lekerekített vágóélnék (Curved-Tec) köszönhetően, a japán fogazat különösen al- kalmas a keményfához; Példa: tetőablakok beépítése, nyílások dugaszolóaljzatok- hoz
 AIZ 32 AIT Starlock 32 × 40 mm Carbi- de-beme- rülő fű- részlap fémhez	Kemény vastartalmú fé- mek, erősen koptató hatá- sú anyagok, üvegyapot, gipszkarton, cementköté- sű farostlemezek, edzett szögek és csavarok	Erősen koptató hatású anyagok vagy kemény, vastartalmú fémek fűrészeléséhez; hosszú élettartam a BOSCH Carbi- de Technology-nak köszönhetően; Példa: Konyhai frontfedőlapok vágása, egyszerű vágás edzett csavarokon és rozsdamentes acélon át
 AIZ 32 APILT Starlock 32 × 45 mm Carbi- de-beme- rülő fű- részlap kombinált anyagokhoz	Szegeztett fa, epoxigyanta, gipszkartonlapok, szén- szál-erősítésű műanyag, üvegszál-erősítésű mű- anyag, cementszálas le- mezek, félemezek	Kiszakadásmentes elválasztó és merülő vágások szegezt fában, téglában és más kompozit és abrazív anyagokban; hosszú élettartam a BOSCH keményfém technológiának köszönhetően; Példa: Csavarok átvágása ablakkeretekben
 AIZ 45 AIT Starlock 45 × 50 mm Carbi- de-beme- rülő fű- részlap fémhez	Kemény vastartalmú fé- mek, erősen koptató hatá- sú anyagok, üvegyapot, gipszkarton, cementköté- sű farostlemezek, edzett szögek és csavarok	Széles fűrészlap erősen koptató hatású anyagok vagy ke- mény, vastartalmú fémek vágásához; hosszú élettartam a BOSCH Carbide Technology-nak köszönhetően; Példa: Konyhai frontfedőlapok vágása, egyszerű vágás edzett csavarokon és rozsdamentes acélon át
 PAII 52 APIT StarlockPlus 52 × 50 mm Carbi- de-beme- rülő fű- részlap kombinált anyagokhoz	Kemény, vastartalmú fém- lemezek, epoxigyanta, gipszkartonlapok, szén- szál-erősítésű műanyag, üvegszál-erősítésű mű- anyag, cementszálas le- mezek	Hosszú fűrészlap kiszakadásmentes daraboló és beme- rülő vágásokhoz félemezekben a lekerekített vágóélnék (Cur- ved-Tec) köszönhetően; hosszú élettartam a BOSCH Carbi- de Technology-nak köszönhetően; Példa: Vágások félemezekben át, csavarok átvágása ab- lakkeretekben
 AYZ 53 BPB Starlock 53 × 40 mm beme- rülő fűrészlap kom- binált anyagokhoz	Gipszkartonlapok, for- gácsolapok, szendvicspa- nelek, fa	Beme- rülő vágásokhoz és utána végrehajtott hosszabb dar- aboló vágásokhoz optimalizálva; a Dual-Tec-alak mind a sarkokban, mind hosszabb daraboló vágások esetén tiszta és teljes vágást biztosít; Példa: Nyílások dugaszoló aljzatokhoz gipszkartonlapok- ban vagy fálakban
 AII 65 APiB Starlock 65 × 40 mm Bi-Met- tall beme- rülő fű-	Puhafa, keményfa, furné- rozott lemezek, műanyag borítású lemezek, nem edzett szögek és csavarok	Kiszakadásmentes daraboló és merülővágások a lekerekít- ett vágóélnék (Curved-Tec) köszönhetően rétegelt leme- zekben vagy keményfában; példa: ajtótokok lerövidítése, nyílások kialakítása laminált

Betétszerszám	Anyag	Alkalmazás
	részlap fához és fémekhez	padlóburkolatokban beépített bútorokhoz, a felülettel egy szintben végzett vágás nem edzett szegeken és csavarokon át
	ACZ 85 EIB Starlock 85 mm-es átmérőjű Bi-Metall szegmens fűrészlap fához és fémekhez	Daraboló- és merülővágások; az anyag széléhez közeli vágásokhoz nehezen hozzáférhető területeken is; példa: már lefektetett padlólécek vagy ajtótokok lerövidítése, merülővágások padlópanelek kiigazításához
	ACZ 100 SWB Starlock 100 mm-es átmérőjű Bi-Metall szegmentált fogazott és kombinált anyagokhoz	Puha anyagok pontos vágása; Példa: hangszigetelő lemezek méretre vágása, kiálló szigetelő anyagok síkban való levágása
	ACZ 105 ET Starlock 105 mm-es átmérőjű Carbide szegmens fűrészlap kombinált anyagokhoz	Daraboló és bemező vágások; az anyag széléhez közeli vágásokhoz nehezen hozzáférhető területeken is; hosszú élettartam a BOSCH Carbide Technology-nak köszönhetően; Példa: Már lefektetett padlólécek vagy ajtótokok lerövidítése, kábelcsatornák kialakítása téglában marással, csempefugák gyors és kevés porral járó eltávolítása, üvegszál lemezek méretre szabása szerelvényekhez, finommunkák laminát padlóburkolatokban
	ACZ 85 RD4 Starlock 85 mm-es átmérőjű gyémánt RIFF szegmens fűrészlap habarcs- és koptató hatású anyagokhoz	Vágás és darabolás a szélek közelében vagy nehezen hozzáférhető területeken és sarkokban, extra hosszú élettartam a gyémánt RIFF-nek köszönhetően; Példa: a fugák eltávolítása a javítási munkákhoz a fali csempek között, kivágások létrehozása csempekben; Carbide-Riff változatknét is kapható: ACZ 85 RT3
	AVZ 70 RT4 Starlock 70 mm széles Carbide RIFF habarcs-eltávolító	Fuga- és csempeanyagok marással való eltávolítása és darabolása, kemény alapokon végzett reszelés és csiszolás; hosszú élettartam a BOSCH Carbide-technology-nak köszönhetően; Példa: Csemperagasztó és fugahabarc eltávolításához
	AVZ 90 RT2 Starlock 90 mm széles Carbide RIFF deltalemez habarcs- és koptató hatású anyagokhoz	Kemény alapokon végzett reszelés és csiszolás; Példa: Habarcs vagy csemperagasztó eltávolítása (pl. megrongálódott csempek cseréjéhez), szőnyegragasztómaradékok eltávolítása; festékmardékok eltávolítása; 20 (RT2), 40 (RT4), 60 (RT6) vagy 100 (RT10) szemcse méretben kapható
	AVZ 93 G Starlock 93 mm széles csiszolólemez a Delta 93 mm csiszolópapír típusokhoz	a csiszolópapírtól függően Csiszolás az anyag szélén, sarkokban vagy nehezen hozzáférhető területeken; a csiszolópapírtól függően pl. fában, festékben, lakkban, kőben végzett csiszolás; Tisztító fliz fa tisztításához és strukturálásához, fémek roszdátlanításához és lakkok lecsiszolásához, polírozó fliz az előpolírozáshoz Legfeljebb "4"-es rezgésszámfokozaton dolgozzon. A túl magas rezgésszám jelentősen növeli a betétszerszámok

Betétzsorszám	Anyag	Alkalmazás
	AUZ 70 G Starlock 70 mm széles profilcsiszoló 70 × 125 mm méretű csiszolópapírlapok- hoz	Fa, csövek/profilok, festék, lakkok, töltőalapozók, fém
	AVZ 32 RT4 Starlock 32 × 50 mm Carbi- de RIFF csiszolóújj fához és festékek- hez	Fa, festék
	AIZ 28 SC Starlock 28 × 40 mm HCS univerzális fugavá- gó	Tágulási fugák, ablakgitt, hangszigetelő anyagok (kőgyapot)
	ASZ 32 SC Starlock 24 mm széles HCS- húzóél, 11 mm széles HCS- nyomóél	Kátránypapír, szőnyegek, műgyep, karton, PVC-padló
	ATZ 52 SC Starlock 52 mm hántolókés, mrev	Szőnyegek, vakolat, beton, csemperagasztó
		kopását, vagy a betétzsorszámok idő előtti meghibásodásához vezethet.
		Legfeljebb 55 mm átmérőjű profilok és lekerekített, esetleg egyenetlen felületek komfortos és hatékony csiszolásához; Csiszolólapok fa, csövek/profilok, lakkok, töltőalapozó és fémek csiszolásához
		Fa vagy festék csiszolása nehezen hozzáférhető helyeken csiszolópapír nélkül; hosszú élettartam a BOSCH Carbide-technology-nak köszönhetően; Példa: Festék lecsiszolása az ablaklécek között, fapadlók csiszolása a sarkokban; 40 (RT4) és 100 (RT10) szemcseméretben kapható
		Puha anyagok vágása és darabolása; Példa: szilikon tágulási fugák vagy ablakgitt vágása
		Puha anyagok és hajlékony, koptató hatású anyagok gyors és precíz vágása; Példa: Szőnyegek, karton, PVC-padló vágása, nyílások kialakítása kátránypapírban
		Hántolás kemény alapon; Példa: Habarcs, csemperagasztó, beton- és szőnyegragasztó maradékok eltávolítása; Hajlékony hántolókésként is kapható: ATZ 52 SFC (puha szőnyegragasztó/festékmaradékok)

A betétzsorszám felszerelése/kicserélése

Szükség esetén vegye ki a már beszerelt betétzsorszámot. Ehhez nyissa ki ütközésig a Starlock-kart **(7)**. A betétzsorszám kilökre kerül. A Starlock-kar **(7)** automatikusan újra bezáródik.

Tegye úgy fel a kívánt betétzsorszámot (például a **(12)**) súlyleszthető fűrészlapot) a **(8)** szerszámbefogó egységre, hogy a hajlott része lefelé mutasson (lásd az ábrát az ábrákat tartalmazó oldalon, a betétzsorszám felirata felülről olvasható).

A betétzsorszámot a munkához legalkalmasabb helyzetben tegye fel. Összesen tizenkettő, egymáshoz képest 30°-kal eltolt helyzetre van lehetőség.

Nyomja erőteljesen be a betétzsorszámot a kívánt helyzetben a szerszámbefogó egység befogópofáiba, amíg az automatikusan reteszelésre kerül.

A csiszolópapír kiválasztása

A megmunkálásra kerülő anyagnak és a felület kívánt lemunkálási mélységének megfelelően különböző csiszolópapírfajták állnak rendelkezésre:

► Ellenőrizze, szorosan be van-e fogva a betétzsorszám.

Hibás vagy nem biztonságosan rögzített betétzsorszámok üzem közben kilazulhatnak és baleseteket okozhatnak.

A mélységi ütköző felszerelése és beállítása

A **(10)** mélységi ütközőt a szegmens- és súlyleszthető fűrészlapokkal végzett munkákhoz lehet használni.

Szükség esetén vegye ki a már beszerelt betétzsorszámot.

Tolja rá a **(10)** mélységi ütközőt a kívánt munkavégzési helyzetben ütközésig a **(8)** szerszámbefogó egységen túl az elektromos kéziszerszám befogó nyakára. Pattints be a mélységi ütközőt. Összesen tizenkettő, egymáshoz képest 30°-kal eltolt helyzetre van lehetőség.

Állítsa be a kívánt munkavégzési mélységet. Nyomja meg a mélységi ütköző **(11)** rögzítő karját, hogy rögzítse a mélységi ütközőt.

Csiszolópapír	Anyag	Alkalmazás	Szemcseméret	Rezgés- számfokozat
PRO F460	<ul style="list-style-type: none"> - Bármilyen faanyag (például keményfa, puhafa, faforgácslemez, építőlemezek) - Fémanyagok 	Előcsiszolóhoz, pl. durva, gyalutlan gerendákhoz és deszkákhoz	durva	40 1-4 60
		Síkbacsiszóhoz és kismértékű egyenetlenségek kisimításához	közepes	80 1-4 100 120
		Faanyagok készre csiszolásához és finomcsiszolásához	finom	180 1-4 240
PRO F460	<ul style="list-style-type: none"> - Szín - Lakk - Töltőalapozók - Glett 	Festék lecsiszolásához	durva	40 1-4 60
		Az alapozó festékréteg csiszolásához (pl. ecsetvonások, festékcseppek és folyások eltávolításához)	közepes	80 1-4 100 120
		Alapozás befejező csiszolásához lakkozás előtt	finom	180 1-4 240

A csiszolópapír felhelyezése a csiszolólemeze/kicsérélése

A csiszolóaltp (15) egy tépőzárás szövettel van felszerelve, hogy arra a tépőzárás csiszolólapokat gyorsan és egyszerűen lehessen rögzíteni.

Ütögesse kissé ki a csiszolólapok tépőzárás szövetét (15), mielőtt felteszi rá a csiszolólapot (16), hogy optimális tapadást biztosítson.

Tegye a csiszolólapot (16) a csiszolóaltp (15) egyik oldalához, hogy a széleik egybeessenek, majd fektesse rá a csiszolólapot a csiszolóaltp-ra, és alaposan nyomja rá.

Az optimális porfelszívás biztosítása érdekében ügyeljen arra, hogy a csiszolólap kivágásai egybeessenek a csiszolóaltp furataival.

A csiszolólap (16) levételéhez fogja azt meg az egyik csúcsánál fogva, és húzza le a csiszolóaltp-ról (15).

A készülékhez a **Bosch** tartozékprogram Delta 93 mm sorozatában található összes csiszolólap, polírozó- és tisztítófilc használható.

A csiszolási tartozékokat, például filcet/polírozófilcet ugyanazzal a módszerrel lehet a csiszolóaltp-ra rögzíteni.

Legfeljebb "4"-es rezgésszámfokozaton dolgozzon a csiszolási tartozékokkal, pl. csiszolólapokkal vagy csiszolóaltp-akkal. A túl magas rezgésszám jelentősen növeli a betétszerszámok kopását, vagy a betétszerszámok idő előtti meghibásodásához vezethet. Kérjük, vegye figyelembe a betétszerszámokon vagy a betétszerszámok csomagolásán található információkat.

Por- és forgácselzívás

Kerülje a porcsökkentő intézkedések nélküli munkavégzést. A megfelelő elszívóberendezés csökkenti az egészségre veszélyes portերhelést. Gondoskodjon a munkahely jó szellőztetéséről. Mindig használjon megfelelő légzésvédelmet. A lehetőségek szerint használjon az anyagnak megfelelő porfelszívást. A feldolgozásra kerülő anyagokkal kapcsolatban tartsa be az adott országban érvényes előírásokat.

► **Gondoskodjon arról, hogy a munkahelyén ne gyűljen össze por.** A porok könnyen meggyulladhatnak.

A porszívóval szemben támasztott követelmények

Tömlő javasolt névleges átmérője	mm	35
Szükséges vákuum ^{A)}	mbar hPa	≥ 230 ≥ 230
Szükséges áramlási sebesség ^{A)}	l/s m ³ /h	≥ 36 ≥ 129,6
Ajánlott szűrőhatékonyság		M porosztály ^{B)}

A) Teljesítményérték az elektromos kéziszerszám porszívó-csatlakozásánál

B) IEC/EN 60335-2-69 szerint

Vegye figyelembe a porszívó használati útmutatóját. Szakítsa meg a munkát, ha a szívóteljesítmény csökken, és szüntesse meg az okot.

A porfelszívás csatlakoztatása (lásd a A ábrát)

A porfelszívás csak a (15) csiszolólemezzel végzett munkákhoz használható, más betétszerszámok használata esetén nincs semmi haszna.

A csiszolóhoz csatlakoztasson mindig porfelszívást.

A porfelszívás felszereléséhez vegye le a betétszerszámot és a mélységütközőt (10).

Tolja rá a Click & Clean csatlakozás nélküli porfelszívást (13) vagy a Click & Clean csatlakozásos porfelszívást (14) ütközős egy szerszámbefogó egységen (8) keresztül az elektromos kéziszerszám befogónyakára. Nyomja meg a rögzítőkart (17) a porfelszívó reteszeléséhez.

Csatlakoztassa a porfelszívást az elszívótömlőhöz:

- Porfelszívás (13) Click & Clean csatlakozás nélkül: Helyezze a porfelszívó elszívótömlőjét (20) az elszívóadapterbe (19), és hagyja bereteszelni. Helyezze az elszívóadaptert (19) az elszívócsonkra (18) a porfelszíváson (13).
- Porfelszívás (14) Click & Clean csatlakozóval: Helyezze a porfelszívó elszívótömlőjét (20) az elszívócsonkra (18) a

porelszívón **(14)**, és hagyja bereteszelni. Alternatív megoldásként az elszívóadaptert **(19)** a porelszívás **(14)** elszívócsonkjába és az elszívótömlőt **(20)** az elszívóadapterbe **(19)** helyezheti.

Csatlakoztassa az elszívótömlőt **(20)** egy porszívóhoz.

A különböző porszívókhoz való csatlakoztatás áttekintése ezen útmutató végén található.

A porszívónak alkalmasnak kell lennie a megmunkálásra kerülő anyagból keletkező por elszívására.


Az egészségre különösen ártalmas, rákkeltő hatású vagy száraz porok elszívásához egy speciálisan erre a célra gyártott porszívót kell használni.

Üzemeltetés

Üzembe helyezés

Be- és kikapcsolás

► **Gondoskodjon arról, hogy működtetni tudja a be-/kikapcsolót, anélkül, hogy ehhez el kellene engednie a fogantyút.**

A munkalámpa bekapcsolásához tolja el előre a be-/kikapcsolót **(2)** úgy, hogy a kapcsolón  jelenjen meg. A munkalámpa a közvetlen munkaterület látsí viszonyainak javítására szolgál.

► **Ne nézzen közvetlenül a munkahely megvilágító lámpába, az elvákíthatja Önt.**

Az elektromos kéziszerszám bekapcsolásához tolja el előre tovább a be-/kikapcsolót **(2)** úgy, hogy a kapcsolón az „I” jel jelenjen meg.

Az elektromos kéziszerszám és a munkalámpa kikapcsolásához tolja el hátra a be-/kikapcsolót **(2)** úgy, hogy a kapcsolón a „0” jel jelenjen meg.

Figyelem: Ha az elektromos már teljesen kimerült vagy túlhevült akkumulátor miatt automatikusan kikapcsol, akkor kapcsolja ki a **(2)** be-/kikapcsolóval az elektromos kéziszerszámot.

Töltse fel az akkumulátort, illetve hagyja azt lehűlni, mielőtt ismét bekapcsolja az elektromos kéziszerszámot. Az akkumulátor ellenkező esetben megrongálódhat.

A rezgésszám előválasztása

A **(6)** rezgésszám előválasztó szabályozókerékkel a rezgésszámot előre ki lehet választani és üzem közben is meg lehet változtatni.

A szükséges rezgésszám a megmunkálásra kerülő anyagtól és a munkafeltételektől függ és gyakorlati próbával lehet meghatározni.

- Fa fűrészeléséhez maximum a "6"-os rezgésszámfokozatot ajánlott használni.
- Csiszoláshoz maximum a "4"-es rezgésszámfokozat alkalmas.
- Műanyag és fém fűrészeléséhez maximum a "4"-es rezgésszámfokozat alkalmas.

Figyelem: Tartsa be a betétszerszámokon vagy a betétszerszámok csomagolásán található, a maximális rezgésszámra

vonatkozó információkat. A betétszerszámokkal, pl. csiszoló- és Riff-betétszerszámokkal legfeljebb "4"-es rezgésszámfokozaton dolgozzon.

Megjegyzés: A túl magas rezgésszám jelentősen növeli a betétszerszámok kopását, vagy a betétszerszámok idő előtti meghibásodásához vezethet.

Munkavégzési tanácsok

► **Minden elektromos kéziszerszámom végzett munka előtt (pl. karbantartás, szerszámcseré stb.) vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból.** Ellenkező esetben a be-/kikapcsoló véletlen megérintésekor bekapcsolódó készülék sérüléseket okozhat.

► **Várja meg, amíg az elektromos kéziszerszám teljesen leáll, mielőtt letenné.**

Megjegyzés: Az elektromos kéziszerszám **(5)** szellőzőnyílását munka közben ne takarja le, mert az elektromos kéziszerszám élettartama lerövidül.

Működési elv

Az oszcilláló hajtómű a betétszerszámot percenként legfeljebb 20000-szor ide-oda lengeti. Ez a legszűkebb helyen is precíz munkát tesz lehetővé.



Enyhén és egyenletesen nyomja rá a szerszámot, különben romolhat a teljesítmény és a betétszerszám blokkolódhat.



A munkavégzés során mozgassa ide-oda az elektromos kéziszerszámot, hogy a betétszerszám ne melegedjen túl és ne blokkolódjon.

Fűrészelés

► **Csak megrongálatlan, kifogástalan állapotú fűrészlapokat használjon.** A meggörbült vagy életlen fűrészlapok eltörhetnek, negatív befolyással lehetnek a vágásra, vagy visszarúgáshoz vezethetnek.

► **A könnyű építési anyag fűrészelésekor tartsa be a törvényes rendelkezéseket és az anyagot gyártó cégek javaslatait.**

► **Besüllyesztéses fűrészeléssel csak puha anyagokat, például fát, gipszkartont vagy hasonló más anyagokat szabad csak megmunkálni!**

► **Győződjön meg róla, hogy a vágandó munkadarab mögött nincsenek elektromos vezetékek.**

A HCS fűrészlapokkal fában, farostlemezekben, építési anyagokban, stb. végzett munka megkezdése előtt ellenőrizze, nincsenek-e abban idegen anyagok, mint például szögek, kapcsok, stb. Szükség esetén távolítsa el az idegen anyagot, vagy használjon bimetál fűrészlapokat.

Darabolás

Megjegyzés: A fali csempék darabolásánál vegye figyelembe, hogy a szerszámok hosszabb használat esetén igen gyorsan kopnak.

Csiszolás

A lemunkálási teljesítményt és a csiszolási képet lényegében a csiszolólap kiválasztása, az előre kiválasztott rezgésszám fokozat és az elektromos kéziszerszámra gyakorolt nyomás határozza meg.

Csak kifogástalan csiszolópapírral lehet az elektromos kézi szerszámot is kímélve jó csiszolási teljesítményt elérni.

Ügyeljen arra, hogy a berendezést egyenletes nyomással vezesse, hogy megnövelje a csiszolópapír élettartamát.

Túlzott rányomás esetén a csiszolási teljesítmény nem növekszik, hanem csak az elektromos kéziszerszám és a csiszolólap használdódik el gyorsabban.

Sarkok, élek és nehezen hozzáférhető helyek pontos csiszolásához a csiszolótalp csúcsával vagy egyik élével is lehet dolgozni.

Pontszerű csiszolásnál a csiszolópapír erősen felmelegedhet. Csökkentse a rezgésszámot és a berendezésre gyakorolt nyomást, és hagyja rendszeres időközökben lehűlni a csiszolópapírt.

Ha a csiszolópapírt egyszer már valamilyen fém megmunkálására használt, azt más anyagok megmunkálására ne használja.

Csak eredeti **Bosch** gyártmányú csiszoló tartozékokat használjon.

A csiszoláshoz csatlakoztasson mindig porszivást.

Hántolás (lekaparás)

A hántoláshoz állítson be egy magas rezgésszám fokozatot.

Puha alapon (például fa) kis szögben és a berendezésre gyakorolt kis nyomással dolgozzon. A spakli ellenkező esetben belevághat az alapba.

Hőmérsékletfüggő túlterhelés elleni védelem

Rendeltetésszerű használat esetén az elektromos kéziszerszámot nem lehet túlterhelni. Túl magas terhelés vagy a megengedett akkumulátor hőmérséklet tartományból való kilépés esetén a fordulatszám csökkentésre kerül, vagy az elektromos kéziszerszám kikapcsolódik. Csökkentett fordulatszám esetén az elektromos kéziszerszám csak a megengedett akkumulátor hőmérséklet elérésekor, vagy csak csökkentett terhelés esetén veszi ismét fel a teljes fordulatszámát. Egy automatikus kikapcsolás esetén kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot, hagyja lehűlni az akkumulátort és ismét kapcsolja be az elektromos kéziszerszámot.

Karbantartás és szerviz

Karbantartás és tisztítás

- ▶ **Minden elektromos kéziszerszámon végzett munka előtt (pl. karbantartás, szerszámcseré stb.) vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból.** Ellenkező esetben a be-/kikapcsoló véletlen megérintésekor bekapcsolódó készülék sérüléseket okozhat.
- ▶ **Tartsa mindig tisztán az elektromos kéziszerszámot és annak szellőzőnyílásait, hogy jól és biztonságosan dolgozhasson.**

Rendszeresen tisztítsa meg a Riff-betétzsérűszámokat egy drótkéfével.

Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

Magyarország

Tel.: +36 1 879 8502

Ha kérdései vannak vagy pótalkatrészeket szeretne rendelni, okvetlenül adja meg a termék típusabláján található 10-jegyű cikkszámot.

Eltávolítás

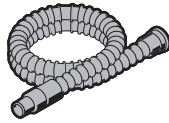
Az elektromos kéziszerszámokat, az akkumulátorokat, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra előkészíteni.



Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat és az akkumulátorokat/elemeket a háztartási szemétkébe!

Csak az EU-tagországok számára:

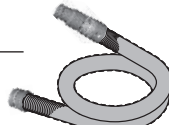
A már nem használható elektromos és elektronikus készülékeket és a használt akkumulátorokat/elemeket külön kell gyűjteni és környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Használja az erre szolgáló gyűjtőrendszereket. A helytelen ártalmatlanítás káros lehet a környezetre és az egészségre a benne lévő veszélyes anyagok miatt.



Ø 28 mm:
2 608 000 772 (3.2 m)



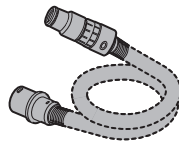
GAS 18V-12 MC



Ø 28 mm:
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



Ø 22 mm:
2 608 000 567 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 565 (5 m)



GAS 35 M AFC



GAS 55 M AFC



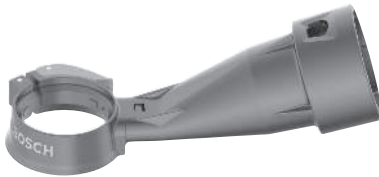
Ø 22 mm:
2 608 000 568 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 566 (5 m)



2 608 000 636 (old)



2 608 000 590



2 608 000 636 (new)

Legal Information and Licenses

Copyright © 2015, Infineon Technologies AG

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the copyright holders nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>